



FASTWAY

- de** ORIGINAL GEBRAUCHSANLEITUNG
- en** INSTRUCTIONS FOR USE
- fr** MODE D'EMPLOI
- nl** GEBRUIKSAANWIJZING
- it** ISTRUZIONI PER L'USO
- es** INSTRUCCIONES DE USO
- ru** ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- pl** INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA



**Fastway City Men 201
textile jacket**

de Fastway City Men 201 Textiljacke

Art. No. 212799

Die Fastway City Men 201 Textiljacken sind erhältlich in den Größen **44 | 46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 58 | 60 | 62**

Geprüft nach **EN 17092-4:2020** von der notifizierten Stelle Nr. **0164**. Die Einstufung der Gesamtleistung richtet sich nach dem geringsten Ergebnis aus allen erforderlichen Tests. Diese PSA entspricht **Klasse A**.

Übersicht der erreichten Leistungen:

Prüfung	Testergebnis
Reißfestigkeit	Klasse AA
Abriebfestigkeit	Klasse A
Nahtreißfestigkeit	Klasse A

Übersicht der Protektoren:

	Protektoren enthalten	Protektoren nachrüstbar
Schulter	Safe Tech 471 (20019075)	Safe Tech 471 (20019075) Xelion Cellshield S CSS01 (20019093) Safe Tech 472 (20019258)
Ellenbogen	Safe Tech 671 (20019076) höhenverstellbar	Safe Tech 671 (20019076) Xelion Cellshield M/L CSML01 (20019094) Safe Tech 572 (20019259)
Rücken	-	4SevnBP1M (21884504)

Die Materialzusammensetzung und weitere Pflegehinweise Ihrer Bekleidung finden Sie auf den Informationslabeln in Ihrer Schutzkleidung oder im Internet unter www.louis.de.

Pflegekennzeichen



30 °C – Schonwaschgang, nicht bleichen, nicht im Trockner trocknen, nicht bügeln, keine professionelle Reinigung.

en Fastway City Men 201 textile jacket

Art. No. 212799

The Fastway City Men 201 textile jackets are available in sizes
44 | 46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 58 | 60 | 62

Certified according to **EN 17092-4:2020** by Notified Body No. **0164**.
The overall performance level is determined by the lowest performance
result of any of the required tests. This PPE is a **Class A** garment.

Overview of the test results:

Test	Test results
Tear strength	Class AA
Abrasion resistance	Class A
Seam strength	Class A

Overview protectors:

	Incorporated protectors	Protectors for retrofitting
shoulder	Safe Tech 471 (20019075)	Safe Tech 471 (20019075) Xelion Cellshield S CSS01 (20019093) Safe Tech 472 (20019258)
elbow	Safe Tech 671 (20019076) height adjustable	Safe Tech 671 (20019076) Xelion Cellshield M/L CSML01 (20019094) Safe Tech 572 (20019259)
back	-	4SevnBP1M (21884504)

The material composition of your clothing and more care instructions
can be found on the information labels inside your protective clothing or
on our website www.louis.eu.

Care symbols

30 °C – gentle wash, do not bleach, do not tumble-dry, do not iron,
no professional cleaning.

fr **Veste textile Fastway City Men 201**

Art. No. 212799

Les vestes textile Fastway City Men 201 sont disponibles dans les tailles **44 | 46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 58 | 60 | 62**

Testé conformément à la norme **EN 17092-4:2020** par l'organisme notifié n° **0164**. Le classement de la performance globale se base sur le plus faible résultat de tous les tests nécessaires. Cet EPI est conforme à la **classe A**.

Aperçu des performances atteintes :

Contrôle	Résultat du test
Résistance à la déchirure	Classe AA
Résistance à l'abrasion	Classe A
Résistance des jonctions	Classe A

Aperçu des protecteurs :

	Protecteurs inclus	Ajout de protecteurs possible
Épaule	Safe Tech 471 (20019075)	Safe Tech 471 (20019075) Xelion Cellshield S CSS01 (20019093) Safe Tech 472 (20019258)
Coude	Safe Tech 671 (20019076) réglable en hauteur	Safe Tech 671 (20019076) Xelion Cellshield M/L CSML01 (20019094) Safe Tech 572 (20019259)
Dos	-	4SevnBP1M (21884504)

Vous trouverez la composition de votre vêtement de protection et de plus amples consignes d'entretien sur les étiquettes d'information ou sur Internet à l'adresse www.louis-moto.fr.

Symboles d'entretien

30 °C – programme délicat, ne pas blanchir, ne pas sécher au sèche-linge, ne pas repasser, pas de nettoyage professionnel.

Art. No. 212799

De Fastway City Men 201 textieljassen zijn verkrijgbaar in de maten **44 | 46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 58 | 60 | 62**

Getest volgens **EN 17092-4:2020** door de aangemelde instantie nr. **0164**. De classificatie van de totale kwaliteit is gebaseerd op het laagste resultaat uit alle vereiste tests. Deze PBM voldoen aan **klasse A**.

Overzicht van de behaalde prestaties:

Controle	Testresultaat
Scheurvastheid	Klasse AA
Slijtvastheid	Klasse A
Naadscheurvastheid	Klasse A

Overzicht van de protectoren:

	Protectoren geïntegreerd	Protectoren achteraf te plaatsen
Schouder	Safe Tech 471 (20019075)	Safe Tech 471 (20019075) Xelion Cellshield S CSS01 (20019093) Safe Tech 472 (20019258)
Ellebogen	Safe Tech 671 (20019076) in hoogte verstelbaar	Safe Tech 671 (20019076) Xelion Cellshield M/L CSML01 (20019094) Safe Tech 572 (20019259)
Rug	–	4SevnBP1M (21884504)

De materiaalsamenstelling en overige onderhoudsinstructies van uw kleding vindt u op de labels in uw beschermende kleding of op internet op www.louis.nl.

Onderhoudssymbolen



30 °C – fijnwasprogramma, niet bleken, niet drogen in de droger, niet strijken, geen professionele reiniging.

Art. No. 212799

Le giacche tessuto Fastway City Men 201 sono disponibili nelle taglie **44 | 46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 58 | 60 | 62**

Verificato in base a **EN 17092-4:2020** dall'organismo notificato n. **0164**. L'inquadramento della performance generale si basa sul risultato più basso ottenuto in tutti i test richiesti. Il presente DPI è conforme alla **classe A**.

Panoramica delle prestazioni ottenute:

Prova	Risultato del test
Resistenza allo strappo	Classe AA
Resistenza all'abrasione	Classe A
Resistenza allo strappo delle cuciture	Classe A

Panoramica dei protettori:

	Protettori inclusi	Protettori integrabili
Spalla	Safe Tech 471 (20019075)	Safe Tech 471 (20019075) Xelion Cellshield S CSS01 (20019093) Safe Tech 472 (20019258)
Gomito	Safe Tech 671 (20019076) regolabile in altezza	Safe Tech 671 (20019076) Xelion Cellshield M/L CSML01 (20019094) Safe Tech 572 (20019259)
Schiena	-	4SevnBP1M (21884504)

La composizione dei materiali e ulteriori indicazioni sulla cura relative agli indumenti sono reperibili sulle etichette informative cucite all'interno dell'abbigliamento protettivo, oppure su Internet all'indirizzo www.louis-moto.it.

Marcatura de la cura



30 °C – lavaggio delicato, non candeggiare, non asciugare in asciugatrice, non stirare, non lavare professionale.

Art. No. 212799

Las chaquetas textile Fastway City Men 201 están disponibles en las tallas

44 | 46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 58 | 60 | 62

Comprobado según la norma **EN 17092-4:2020** por el organismo notificado n.º **0164**. La clasificación del rendimiento global se rige por el resultado más bajo obtenido en todos los ensayos requeridos. Este EPI pertenece a la **clase A**.

Resumen del rendimiento alcanzado:

Comprobación	Resultado de la prueba
Resistencia a los desgarros	Clase AA
Resistencia a la abrasión	Clase A
Resistencia del hilo	Clase A

Resumen de los protectores:

	Protectores incorporados	Protectores que pueden incorporarse posteriormente
Hombro	Safe Tech 471 (20019075)	Safe Tech 471 (20019075) Xelion Cellshield S CSS01 (20019093) Safe Tech 472 (20019258)
Rodilla	Safe Tech 671 (20019076) altura ajustable	Safe Tech 671 (20019076) Xelion Cellshield M/L CSML01 (20019094) Safe Tech 572 (20019259)
Espalda	-	4SevnBP1M (21884504)

Encontrará la composición del material y otras indicaciones para el cuidado de la ropa en las etiquetas informativas de su ropa de protección o en internet en la dirección: www.louis.eu.

Etiqueta de conservación



30 °C – lavado delicado, no utilizar lejía, no secar en secadora, no planchar, no limpieza profesional.

Art. No. 212799

Текстильная куртка Fastway City Men 201 предлагаются в размерах **44 | 46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 58 | 60 | 62**

Проверено согласно **EN 17092-4:2020** нотифицированным органом № **0164**. Классификация общих характеристик определяется по наихудшему результату всех обязательных испытаний. Данное СИЗ соответствует **классу А**.

Обзор обеспечиваемых характеристик:

Проверка	Результат испытаний
Стойкость к разрыву	Класс АА
Стойкость к истиранию	Класс А
Стойкость шва к разрыву	Класс А

Обзор протекторов:

	Протекторы в комплекте	Протекторы для дооснащения
Плечо	Safe Tech 471 (20019075)	Safe Tech 471 (20019075) Xelion Cellshield S CSS01 (20019093) Safe Tech 472 (20019258)
Локоть	Safe Tech 671 (20019076) регулируемый по высоте	Safe Tech 671 (20019076) Xelion Cellshield M/L CSML01 (20019094) Safe Tech 572 (20019259)
Спина	-	4SevnBP1M (21884504)

Состав материалов и дальнейшие указания по уходу за Вашей экипировкой приведены на информационной бирке защитной экипировки или в Интернете на сайте www.louis.eu.

Символы по уходу за перчатками



Максимальная температура стирки 30 °С, мягкий режим, не отбеливать, не сушить в сушилке, не гладить, Профессиональная чистка запрещена.

Art. No. 212799

Kurtki tekstylna Fastway City Men 201 są dostępne w rozmiarach **44 | 46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 58 | 60 | 62**

Sprawdzona wg normy **EN 17092-4:2020** przez jednostkę akredytowaną nr **0164**. Ogólna klasyfikacja opiera się o najniższe wyniki uzyskane we wszystkich niezbędnych testach. Ten środek ochrony indywidualnej odpowiada **klasie A**.

Wykaz uzyskanych własności użytkowych:

Kontrola	Wynik testu
Wytrzymałość na rozerwanie	Klasa AA
Wytrzymałość na ścieranie	Klasa A
Wytrzymałość szwów na rozerwanie	Klasa A

Wykaz protektorów:

	Protektory zawarte w odzieży	Protektory z możliwością dokupienia
Ramiona	Safe Tech 471 (20019075)	Safe Tech 471 (20019075) Xelion Cellshield S CSS01 (20019093) Safe Tech 472 (20019258)
Łokiec	Safe Tech 671 (20019076) z regulowaną wysokością	Safe Tech 671 (20019076) Xelion Cellshield M/L CSML01 (20019094) Safe Tech 572 (20019259)
Plecy	–	4SevnBP1M (21884504)

Skład materiału i dalsze zalecenia dotyczące pielęgnacji znajdują się na metce informacyjnej odzieży ochronnej lub w Internecie pod adresem www.louis.eu.

Symbole dotyczące pielęgnacji

30 °C – pranie delikatne, nie wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej, nie prasować, nie poddawać profesjonalnemu czyszczeniu.

Stand/As at/Mise à jour/Versie/
In data/Última actualización/
По состоянию на/Stan na:
12/2021

**Fastway City Men 201
textile jacket**